



EUROPEAN BUSINESS COUNCIL IN JAPAN
THE EUROPEAN (EU) CHAMBER OF COMMERCE IN JAPAN

課徴金算定方法について 現状の日本ルールとEUルールへの考察

2016年4月22日

BJORN KONGSTAD

Policy Director

European Business Council in
Japan

山田香織

弁護士

Freshfields Bruckhaus Deringer

現行の日本の制度・運用

「取り締まられる側」として

- ❑ 公取の調査に協力するインセンティブの問題
- ❑ EUでは制裁金の対象にならない行為類型に公取の課徴金がかかる場合
- ❑ 「行政指導」的色彩の強い曖昧な手続の存在（「警告」に関する手続保護）

日本市場でのプレーヤーとして

- ❑ 日本市場における公正な競争確保のための厳格な制裁は必要である

EU制度における裁量の概観

リニエンシー制度の枠組

□ 制裁金算定ガイドライン

- “Method for the setting of fine – 2. Adjustment to the basic amount” (パラグラフ28、29)

□ リニエンシー・ガイドライン

- リニエンシーを得るための「協力」条件(パラグラフ12)
- 減額はあくまで「幅」で決まっている(パラグラフ26)
- 捜査終了まで減額幅が人質に取られる(パラグラフ30)

和解の枠組

□ 和解ガイドライン

- 「range of potential fines」が当事者に知らされる

EU制度のメリット

行政の側、制度としてのメリット

- ❑ 調査の大部分は「協力義務」の下、むしろ企業が行うので行政コストの大きな削減になる
- ❑ 計算方法の不透明ゆえ、抑止力が大きい
- ❑ EU当局自体には刑事罰がなく、巨額の制裁金が抑止力
- ❑ 競争法の分析は複雑で行為の悪性にも差がある

企業としてのメリット

- ❑ 当局に協力するメリットが明白なので、当局が無理に自白を引き出すための供述聴取は不要になる
- ❑ 裁量は大きい一方、一応の計算方法や加重、減額の基準はルール化され、裁判所で争う取っ掛かりはある



EU制度のデメリット

行政の側、制度としてのデメリット

- ❑ 裁量が大きい分、後日裁判所での訴えに備えて書面証拠を手堅く揃える必要が生じ、プロセスに時間がかかる
- ❑ ケースチームによるぶれが生じ易い
- ❑ 他国の課徴金との調整規定はない

企業へのデメリット

- ❑ 「非協力」のリスクを人質に取られ、夥しい回数の情報提出を余儀なくされることがある(リニエンシー躊躇の理由)
- ❑ 巨額の制裁金を恐れて、本来最後まで争いたかった事案でも和解をせざるを得なくなる例もある
- ❑ 和解の場合、裁判所で当局の裁量の妥当性を争えない



企業の協力を支える権利・ルール

過度の「協力義務」に歯止めをかける権利

- Attorney-client privilege
- 自己負罪拒否特権
- Hearing Officerへの申告、相談
- 被疑事実の範囲が審査の早い段階で明確に示される

証拠の正確性を担保するルール

- 虚偽の証拠提出に対する強力な罰金
- 会社に有利な証拠も含めて証拠の全面開示





EUROPEAN BUSINESS COUNCIL IN JAPAN
THE EUROPEAN (EU) CHAMBER OF COMMERCE IN JAPAN

THANK YOU VERY MUCH

EU 関連ルール (抜粋)

Guidelines on the method of setting fines imposed pursuant to Article 23(2)(a) of Regulation No 1/2003
 欧州委員会理事会規則 1/2003 号第 23 条(2)(a)に基づく制裁金の設定方法に関するガイドライン

<p>2. Adjustments to the basic amount</p> <p>27. In setting the fine, the Commission may take into account circumstances that result in an increase or decrease in the basic amount as determined in Section 1 above. It will do so on the basis of an overall assessment which takes account of all the relevant circumstances.</p> <p>A. Aggravating circumstances</p> <p>28. The basic amount may be increased where the Commission finds that there are aggravating circumstances, such as:</p> <ul style="list-style-type: none"> - where an undertaking continues or repeats the same or a similar infringement after the Commission or a national competition authority has made a finding that the undertaking infringed Article 81 or 82: the basic amount will be increased by up to 100 % for each such infringement established; - refusal to cooperate with or obstruction of the Commission in carrying out its investigations; - role of leader in, or instigator of, the infringement; the Commission will also pay particular attention to any steps taken to coerce other undertakings to participate in the infringement and/or any retaliatory measures taken against other undertakings with a view to enforcing the practices constituting the infringement. <p>B. Mitigating circumstances</p> <p>29. The basic amount may be reduced where the Commission finds that mitigating circumstances exist, such as:</p> <ul style="list-style-type: none"> - where the undertaking concerned provides evidence that it terminated the infringement as soon as the Commission intervened: this will not apply to secret agreements or practices (in particular, cartels); - where the undertaking provides evidence that the infringement has been committed as a result of negligence; 	<p>2. 基礎額の調整</p> <p>27. 制裁金を設定する際に、委員会は前記の第 1 節で決定した基礎額に加算又は減算をもたらす要因を考慮に入れることができる。これは、関連する全ての要因を考慮に入れ、総合的な評価に基づき行うものとする。</p> <p>A. 加算要因</p> <p>28. 基礎額は、以下のとおり、委員会が加算要因があると認めた場合、増額することができる。</p> <ul style="list-style-type: none"> - 欧州委員会又は加盟国競争当局が EC 条約第 81 条又は第 82 条に違反したと認めた後に、事業者が同一又は類似の違反行為を継続又は反復している場合、基礎額を違反歴 1 回につき最大 100%まで増額することができる。 - 委員会が実施する調査に非協力又は妨害した場合。 - 違法行為の主導者又は扇動者の場合、委員会は、他の事業者に違反行為に関与するよう強要した跡があるかどうか、及び/あるいは、違反行為にあたる行動を強制する目的で、他の事業者に対して報復的な手段を用いたことがあるかどうかについても、特別な注意を払う。 <p>B. 減算要因</p> <p>29. 基礎額は、以下のとおり、委員会が減算要因があると認めた場合、減額することができる。</p> <ul style="list-style-type: none"> - 委員会が介入した直後に、事業者が違反行為を終結させた証拠を提出した場合。ただし、秘密の協定や行動には適用されない（特にカルテルの場合）。 - 事業者が、不注意の結果として違反行為を犯したという証拠を提出した場合。
--	---

<ul style="list-style-type: none"> - where the undertaking provides evidence that its involvement in the infringement is substantially limited and thus demonstrates that, during the period in which it was party to the offending agreement, it actually avoided applying it by adopting competitive conduct in the market: the mere fact that an undertaking participated in an infringement for a shorter duration than others will not be regarded as a mitigating circumstance since this will already be reflected in the basic amount; - where the undertaking concerned has effectively cooperated with the Commission outside the scope of the Leniency Notice and beyond its legal obligation to do so; - where the anti-competitive conduct of the undertaking has been authorized or encouraged by public authorities or by legislation 	<ul style="list-style-type: none"> －違反行為への関与が実際には限定的なものであるという証拠を提出した場合、また、違反協定の当事者であった期間中、市場で競争行動を取ることによって、事実上協定の適用を免れていたことを立証した場合。単に他の事業者より違反行為に関与した期間が短いという事実は、既に基礎額に反映されているため、減算要因として考慮されない。 －関与した事業者が「リニエンシー告示」の範囲や法的義務を超えて、委員会の調査に効果的に協力した場合。 －事業者の反競争行動が、当局又は法律により是認され、又は奨励されている場合。
---	--

Commission Notice on Immunity from fines and reduction of fines in cartel cases

カルテル事件における制裁金の免除及び減額に関する欧州委員会告示

<p>(12) In addition to the conditions set out in points (8)(a), (9) and (10) or in points (8)(b) and 11, all the following conditions must be met in any case to qualify for any immunity from a fine:</p> <p>(a) The undertaking cooperates genuinely (5), fully, on a continuous basis and expeditiously from the time it submits its application throughout the Commission's administrative procedure. This includes:</p> <ul style="list-style-type: none"> - providing the Commission promptly with all relevant information and evidence relating to the alleged cartel that comes into its possession or is available to it; - remaining at the Commission's disposal to answer promptly to any request that may contribute to the establishment of the facts; - making current (and, if possible, former) employees and directors available for interviews with the Commission; - not destroying, falsifying or concealing relevant information or evidence relating to the alleged cartel; and 	<p>(12) 8 項(a), (9)項及び(10)項, ないし 8 項(b)及び(11)に規定する条件に加えて, 制裁金の免除が認められるためには, 次の全ての条件を充足する必要がある。</p> <p>(a) 事業者は, 申請時から委員会の行政手続全般にわたり, 以下を含み, 誠実に, 全面的に, 継続的かつ迅速に協力する。</p> <ul style="list-style-type: none"> －申し立てのあったカルテルに関連する全ての関連情報及び証拠について, 保有するに至った場合又は利用可能になった場合, これを委員会に迅速に提供すること －事実認定に資する可能性のあるいかなる委員会の要求にも, 求めに応じ, 迅速に回答すること －委員会によるインタビューに現職の(及び, 可能であれば前職の)被雇用者及び役員を対応させること －申し立てたカルテルについて, 関連する情報又は証拠を毀損, 改ざん又は隠匿しないこと
---	--

<p>– not disclosing the fact or any of the content of its application before the Commission has issued a statement of objections in the case, unless otherwise agreed;</p> <p>(b) The undertaking ended its involvement in the alleged cartel immediately following its application, except for what would, in the Commission's view, be reasonably necessary to preserve the integrity of the inspections;</p> <p>(c) When contemplating making its application to the Commission, the undertaking must not have destroyed, falsified or concealed evidence of the alleged cartel nor disclosed the fact or any of the content of its contemplated application, except to other competition authorities.</p> <p>...</p> <p>(26) The Commission will determine in any final decision adopted at the end of the administrative procedure the level of reduction an undertaking will benefit from, relative to the fine which would otherwise be imposed. For the:</p> <p>– first undertaking to provide significant added value: a reduction of 30-50 %,</p> <p>– second undertaking to provide significant added value: a reduction of 20-30 %,</p> <p>– subsequent undertakings that provide significant added value: a reduction of up to 20 %.</p> <p>In order to determine the level of reduction within each of these bands, the Commission will take into account the time at which the evidence fulfilling the condition in point (24) was submitted and the extent to which it represents added value.</p> <p>If the applicant for a reduction of a fine is the first to submit compelling evidence in the sense of point (25) which the Commission uses to establish additional facts increasing the gravity or the duration of the infringement, the Commission will not take such additional facts into account when setting any fine to be imposed on the undertaking which provided this evidence.</p> <p>...</p>	<p>–申請している事実又は申請の内容について、委員会が同意しない限り、委員会が異議告知書を発出するまで一切開示しないこと</p> <p>(b) 当該事業者は、申請の直後に、当該カルテルへの関与を終了すること、ただし、委員会が完全な調査を行うことができるようにするために合理的に必要と考える場合はこの限りではない。</p> <p>(c) 委員会に対して申請を企図している時に、当該事業者は、申し立てるカルテルの証拠を毀損、改ざん又は隠匿したり、申請を検討している事実やその内容について他の競争当局を除き開示したりしてはならない。</p> <p>...</p> <p>(26) 委員会は、行政手続の最後の段階で採択された最終決定において、本来課されるべき制裁金に関連し、事業者が優遇を受ける減額の水準を、以下のとおり決定する。</p> <p>– 重大な付加価値を有する証拠を提供した最初の事業者：30－50%の減額</p> <p>– 重大な付加価値を有する証拠を提供した 2 番目の事業者：20－30%の減額</p> <p>– 重大な付加価値を有する証拠を提供した 3 番目以降の事業者：最高 20%の減額</p> <p>上記の減額幅の範囲内で減額の水準を決めるにあたり、委員会は(24)項の条件に合致する証拠が提出された時点及び有する付加価値の程度を考慮する。</p> <p>制裁金の減額申請者が、(25)項の意味において有力な証拠を提出した最初の事業者であり、委員会がそれを用いて新たな事実を立証し、そのことによって法規違反の重大性や継続期間が増大する場合、委員会は、新たな事実を考慮に入れて、本証拠を提供した事業者に課すべき制裁金を設定することはしない。</p> <p>...</p>
--	--

<p>(30) The Commission will evaluate the final position of each undertaking which filed an application for a reduction of a fine at the end of the administrative procedure in any decision adopted. The Commission will determine in any such final decision:</p> <p>(a) whether the evidence provided by an undertaking represented significant added value with respect to the evidence in the Commission's possession at that same time;</p> <p>(b) whether the conditions set out in points (12)(a) to (12)(c) above have been met;</p> <p>(c) the exact level of reduction an undertaking will benefit from within the bands specified in point (26).</p> <p>If the Commission finds that the undertaking has not met the conditions set out in point (12), the undertaking will not benefit from any favourable treatment under this Notice.</p>	<p>(30) 委員会は、行政手続の最終段階で採択されたいかなる決定においても、制裁金の減額申請を行った事業者それぞれの最終的な地位を評価する。委員会は、以下の最終決定において判定を行う。</p> <p>(a) 事業者が提供した証拠が、同時期に委員会が入手している証拠に関して重大な付加価値を有していたかどうか</p> <p>(b) 前記(12)項(a)から(12)項(c)までに規定する条件に合致していたかどうか</p> <p>(c) (26)項において規定される減額幅の範囲内で事業者に認められる減額率</p> <p>委員会が、(12)項で定めた条件に事業者が合致しないことを確認した場合、その事業者は本告示からいかなる優遇措置も受けることはない。</p>
---	--

Commission Regulation (EC) No 622/2008 of 30 June 2008 amending Regulation (EC) No 773/2004, as regards the conduct of settlement procedures in cartel cases

カルテル事件における和解プロセスに関して欧州委員会規則 733/2004 号を改正する 2008年6月30日付け欧州委員会規則 622/2008 号

<p>'Article 10a</p> <p>Settlement procedure in cartel cases</p> <p>...</p> <p>2. Parties taking part in settlement discussions may be informed by the Commission of:</p> <p>(a) the objections it envisages to raise against them;</p> <p>(b) the evidence used to determine the envisaged objections;</p> <p>(c) non-confidential versions of any specified accessible document listed in the case file at that point in time, in so far as a request by the party is justified for the purpose of enabling the party to ascertain its position regarding a time period or any other particular aspect of the cartel; and</p> <p>(d) the range of potential fines.</p> <p>...</p>	<p>2. 和解に参加する事業者は、委員会から以下につき説明を受けるものとする。</p> <p>(a) 委員会が当該事業者に対して提示する予定の異議の内容</p> <p>(b) 上記異議を断定するために用いた証拠</p> <p>(c) その時点において事件ファイルに入っている特定された書面の開示可能なバージョン。ただし、当該事業者によるリクエストが、行為期間その他のカルテル事件に関する特定の論点を確認するために必要であることを条件とする。</p> <p>(d) 課され得る制裁金額の範囲</p>
--	---